

Mission Statement

Holy Spirit Catholic Church, established to meet the needs of Catholics in the Valley, is a community centered on the Eucharist. We celebrate our diversity through service and social justice for all, as a warm, loving, welcoming, and servant community reaching out to bring hope and dignity. Obedient to the Word guided by the Spirit, we will discern and address the needs of the community.

Declaración de la Misión

La Iglesia del Espíritu Santo esta centrada en la Eucaristía. Celebrando nuestra diversidad mediante el servicio y la justicia social para todos, como una comunidad calurosa, amorosa acogedora y servidora para llevar esperanza y dignidad. Obediente a la palabra guiados por el espíritu, nosotros discernimos y tratamos las necesidades de la comunidad.

Mass Intentions/Intenciones de Misa - July 6, 2024 - July 13, 2024		
Sat: July 6	8:30 AM	Mary Lorraine Black †
Sat: July 6	5:00 PM	Theresa Mays (Birthday)
Sunday July 7	7:30 AM	Holy Souls in Purgatory especially those that no one prays for Manuela Arroyo † Donna J. Arroyo †
	9:00 AM	Emilia Reyes † José Luis Delgado † Juliana de la Cruz Ramirez † Fidel Alanís Ruiz † Reynaldo Correa Flores † Asunción Samudio Benítez † Mariano Correa Samudio † Consuelo Hidalgo † Enrique Orozco † Jerry González † Fermín Antonio González † Albertina Lopez † Alberto Rodríguez Arellano † Eladia García † Consuelo Hurtado †
	11:00 AM	Arturo Sanchez † Charles Mays † Arthur Molina Orozco †
	Mon: July 8	
Tues: July 9	8:30 AM	
Wed: July 10	8:30 AM	John Anisko †
Thurs: July 11	8:30 AM	James Rodríguez †
Fri: July 12	8:30 AM	James Rodríguez †
Sat: July 13	5:00 PM	

Collections for June 22—June 30, 2024				
	June 22/23	CC/BF	June 29/30	CC/BF
5:00pm	\$1,150.00	\$1,600	\$978.00	\$945.00
7:30am:	\$943.34		\$1,373.16	
9:00am:	\$2,083.05		\$1,582.00	
11:00am:	\$1,293.64		\$2,126.00	
Office:	\$1,280.00		\$125.00	
Online Giving:	\$1,845.00		\$1,275.00	
Faith Formation:	\$80.00		\$37.00	
Spanish Prayer Group:	\$90.00		\$95.32	
Familias Caminando de la Mano de Maria:	\$143.64			
Retired Priests:	\$2,254.92			
Spanish First Friday Mass:	\$190.00			
Collection Totals:	\$11,353.59	\$1,600	\$7,591.48	945.00
Flowers:	\$24.00		\$18.00	
Poor:	\$380.00		\$101.00	
Faith Formation Tuition:				
Contributions Totals:	\$404.00		\$119.00	
DDF:	\$550.00		\$5.00	
Total Collections for Others:	\$550.00		\$5.00	

Please pray for the sick and their caregivers in our Parish.

Please note: We have removed those names that have been in our bulletin for over a year. If your loved one still needs prayers please let the office know so we can add them back to our list.

Por favor oren por todos los enfermos y sus cuidadores en nuestra Parroquia.

Tenga en cuenta: hemos eliminado los nombres que han estado en nuestro boletín durante más de un año. Si su ser querido todavía necesita oraciones, infórmesele a la oficina para que podamos agregarlo nuevamente a nuestra lista.

Jose Luis Gutierrez, Jeffrey Melgard, Cyndi Jasper, Rebecca Headly, Natividad Villeda, Lucy Moncada, Anna Vasquez, Gerry Olivo, Hellen Gonzalez- Koretsky, Steve Dejarnette, Leia Nahulu, J. De Spain, Joe VanSickle, Luis Navarro, Judi Fune, Rocky Burge, S. Thomas, C Decoteau, R. Schmitz, T. Schmitz, Katy & Larry Page, Diana Weber, Richard Reed and Richard Perry.

Kindly let the office know when you or your loved one needs to be removed from the prayer list.

Por favor, haga saber a la oficina cuando usted o su ser querido necesita ser removido de la lista de oración.



Diocesan Development Fund (DDF)

A blessed thank you to 197 families who have contributed to support the 2024 DDF Annual Appeal. Our parish goal is 100% participation. Each and every person's gift is important, regardless of the size. Please continue sending in payments and if you have not made a pledge, please consider doing so. Please know your gift is still very much needed and appreciated!

Thank you for the generosity and investing in our Catholic Church through the 2024 DDF Annual Appeal! It takes all of us working together to fund the diocesan programs and ministries that enhance our Church and Catholic community.



Fondo Diocesano de Desarrollo (DDF)

Un bendito agradecimiento a las 197 familias que han contribuido para apoyar la Campaña Anual del DDF de 2024. Nuestra meta parroquial es 100% de participación. El regalo de cada persona es importante, sin importar el tamaño. Continúe enviando pagos y, si no ha realizado una promesa, considere hacerlo. ¡Sepa que su donación todavía es muy necesaria y apreciada! ¡Gracias por la generosidad y la inversión en nuestra Iglesia Católica a través de la Campaña Anual del DDF 2024! Se necesita que todos trabajemos juntos para financiar los programas y ministerios diocesanos que mejoran nuestra Iglesia y comunidad Católica.

Pro Life Ministry

Pro Life Ministry will meet every 1st and 3rd Thursday of the month @5:30pm. If you would like to be involved or have any questions please call Kateri Madrigal Pro-Life Coordinator at holyspiritprolife21@gmail.com



Atención Feligreses

El ministerio de *Pro Vida* de reúne cada primer y tercer jueves del mes a las 5:30pm en la iglesia del Espíritu Santo. Si desea participar o tiene alguna pregunta, llame a Kateri Madrigal Coordinadora de Pro-Vida al holyspiritprolife21@gmail.com



Feeding the Homeless at Valley Restart.

The group who feeds the homeless of our area is Valley Restart. You are invited you to join them to feed the homeless at Valley Restart on the 4th Monday of the month. Contact Margaret for more details 951-927-2651 or 805-630-9543 (text)

Alimentando a las personas sin hogar en Valley Restart.

El grupo que alimenta a las personas sin hogar de Valley Restart lo invita a unirse a ellos para alimentar a las personas sin hogar en Valley Restart el cuarto lunes del mes. Póngase en contacto con Margaret para más detalles 951-927-2651 o 805-630-9543 (texto)

Holy Spirit Catholic Church

To register simply go to <https://www.osvhub.com/holyspiritthemet/funds> and "create a new account" If you have any questions please call the parish office at (951) 927-8544



Iglesia Católica del Espíritu Santo

Para registrarse simplemente vaya a

<https://www.osvhub.com/holyspiritthemet/funds>.

Si tiene alguna pregunta, llame a la oficina de la parroquia al (951) 927-8544

Holy Spirit Youth Ministry

Teens come and experience the presence of Christ at our Adoration Chapel. After nine incredible months of our Praise and Worship gatherings and spending time in the Chapel, the teens have felt peace, clarity, and joy. Dylan Gutierrez, one of our Youth Members, suggested meeting once a week at the Chapel; therefore, We are thrilled to announce our upcoming Summer Program, "Live Again-Adoration Wednesday," starting on June 12th at the hall from 12-2:30 pm. Join us in the presence of our Lord in the Eucharist, and have a summer of making new friends, water games, and more. Please contact Maria Alvarez if you want to donate lunch for one of our gatherings; at 951-750-.3070.

Ministerio de Jovenes de Holy Spirit

Jovenes Experimenten la presencia de Cristo en nuestra Capilla de Adoración. Después de nueve meses increíbles de nuestras reuniones de Alabanza y Adoración y de pasar tiempo en la Capilla, los Jovenes han sentido paz, claridad y alegría. Dylan Gutierrez, uno de nuestros miembros jóvenes, sugirió reunirse una vez por semana en la Capilla; Por lo tanto, nos complace anunciar nuestro próximo programa de verano, "Vive otra vez-Miércoles de adoración", que comenzará el 12 de Junio en el salón de 12 a 2:30 p. m. Jovenes Únete a la presencia de nuestro Señor en la Eucaristía y disfrute de un verano conociendo nuevos amigos, juegos Acuáticos(Water Games) y más. Comuníquese con María Álvarez si desea donar almuerzo para una de nuestras reuniones; 951-750-3070.

Summer Schedule:

07/10/2024, 07/24/2024 & 07/31/2024



Thank You

Gracias

We thank all the Wonderful Volunteers who helped us to move the furnishings from the church to the hall, those who helped to move chairs, pews, the altar, and stage, and those who swept and mopped the hall, cleaned the bathrooms, set up the altar and many other things needed to be done for us to celebrate Mass at the hall. Holy Spirit is blessed with people who give of their time, talent, and treasure. **May the Lord bless you!**

Agradecemos a todos los Maravillosos Volutarions que nos ayudaron a mover sillas, bancas, el altar y otros articulos de la iglesia al salon. Tambien agradecemos a quienes nos ayudaron a barrer y trapear el salon y lavar baños para que nuestro salon estuviera listo para nustras misas. La parroquia Espirirtu Santo esta bendecida con personas como ustedes que dan de su tiempo, talento, y tesoro. **¡Que Dios los bendiga!**

**VOLUNTEER CATECHISTS NEEDED FOR FAITH FORMATION
YEAR 2024 -2025**

Please consider volunteering your Time, Talent and Treasure and **teach for 1 ½ hour every other Sunday.**

The following children in the following grades and adults need YOU!

Elementary grades 1st - 5th,
Middle school grades 6th - 8th,
and High school grades 9th - 10th,
Youth Confirmation,
Sacrament of Reconciliation,

First Communion,
Adult Confirmation,
RCIA for adults and children.
Spanish Adult Confirmation
and Spanish RCIA.



Please contact the Faith Formation office (951) 927-8544 for detailed information.
It will be the BEST decision you will ever make. YOU won't regret it!!
We are grateful for your consideration!



Birth Choice Centers
Join us for our 35th Anniversary
Presenting Now Showing
Love & Truth in Action
Saturday, July 27, 2024 6pm to 9pm

Gala

Pechanga Resort, 45000 Pechanga Pkwy, Temecula, CA 92592
Tables and Tickets available now! Visit: friendsofbcc.org/gala

Readings for the week of July 7, 2024

Sunday: Ez 2:2-5/Ps 123:1-4/2 Cor 12:7-10/Mk 6:1-6
 Monday: Hos 2:16-18,21-22/Ps 145:2-9/Mt 9:18-26
 Tuesday: Hos 8:4-7,11-13/Ps 115:3-10/Mt 9:32-38
 Wednesday: Hos 10:1-3,7-8,12/Ps 105:2-7/Mt 10:1-7
 Thursday: Hos 11:1-4,8-9/Ps 80:2-3,15-16/Mt 10:7-15
 Friday: Hos 14:2-10/Ps 51:3-4,8-9,12-14,17/
 Mt 10:16-23
 Saturday: Is 6:1-8/Ps 93:1-2,5/Mt 10:24-33
 Next Sunday: Am 7:12-15/Ps 85:9-14/Eph 1:3-14/
 Mk 6:7-13

Digital Scripture: <https://bible.usccb.org>

Lecturas para la semana de Julio 7, 2024

Domingo: Ez 2:2-5/Sal 123:1-4/2 Cor 12:7-10/Mc 6:1-6
 Lunes: Os 2:16-18,21-22/Sal 145:2-9/Mt 9:18-26
 Martes: Os 8:4-7,11-13/Sal 115:3-10/Mt 9:32-38
 Miércoles: Os 10:1-3,7-8,12/Sal 105:2-7/Mt 10:1-7
 Jueves: Os 11:1-4,8-9/Sal 80:2-3,15-16/Mt 10:7-15
 Viernes: Os 14:2-10/Sal 51:3-4,8-9,12-14,17/
 Mt 10:16-23
 Sábado: Is 6:1-8/Sal 93:1-2,5/Mt 10:24-33
 Próximo Domingo: Am 7:12-15/Sal 85:9-14/Ef 1:3-14/
 Mc 6:7-13

Escritura digital: <https://bible.usccb.org>

Lost and Found

Please stop by the Lost and Found Section located next to the Electrical Room and claim what is truly yours. Anything not claimed will be donated to the Salvation Army.



Objetos Perdidos

Pase por la Sección de Objetos Perdidos que se encuentra al lado de la de la sacristía y reclame lo que realmente es suyo. Cualquier cosa que no se reclame será donada al Salvation Army.

Grupo de Oracion de la Iglesia Catolica Espiritu Santo los invita a su reunion

todos los martes de 7pm -9pm. Vengan a experimentar el amor de Dios. El Señor los espera.



Ministerio Familias Caminando

de la mano de Maria hacia Jesús 2000 Ave Marías,
 los invita cada día 13 de cada mes a unirse al santo rosario; empezando con alabanza
 a las 11:30am y a las 12 del medio día empezamos los rosarios,
 Ven! Maria los espera.

Parish Pantry

The Parish Pantry's hours of operation are on

SATURDAY from 9:00AM—10:30AM.

The numbers of families requesting assistance has grown.

We are in need of cooking oil, evaporated milk, salt, sugar, cereal, pinto beans, raisins, tuna fish, tomato sauce, pasta, jam, Vienna sausage, top ramen, canned meats, rice, oatmeal, pasta, vegetables, fruit, tomato sauce, spaghetti sauce, peanut butter, soup, mayonnaise and mac & cheese.

Thank you for your generosity.

Despensa Parroquial

Las horas de operación de la despensa parroquial son los SABADOS de 9:00AM—10:30AM.

El número de familias que solicitan asistencia ha aumentado.

Necesitamos aceite de cocina, leche evaporada, sal, azúcar, cereales, frijoles pintos, pasas, atún, salsa de tomate, pasta, mermelada, salchicha vienesa, top ramen, carnes enlatadas, arroz, avena, pasta, verduras, fruta, salsa de tomate, salsa para espaguetis, mantequilla de maní, sopa, mayonesa y macarrones con queso.

Gracias por tu generosidad.

ATTENTION PARISHIONERS

Would you like to be a part of the Mission of the Lord? Holy Spirit is calling all of those who have the courage to participate in the various ministries that help our Saturday and Sunday Masses thrive! If you would like to get involved in any ministry please contact Norma Lopez at the parish office @ (951) 927-8544 or via email nlopez@sbdiocese.org.



ATENCIÓN feligreses

¿Te gustaría ser parte de la Misión del Señor? ¡La iglesia del El Espíritu Santo está llamando a todos aquellos que tienen la valentía de participar en los diversos ministerios que ayudan a que nuestras misas de los sábados y domingos prosperen! Si desea involucrarse en algún ministerio, comuníquese con Norma López en la oficina parroquial @ (951) 927-8544 or por email nlopez@sbdiocese.org.

ANNULMENTS

Those in need of annulments or desire to be remarried in the church call Martha at 306-8423.

Anulaciones

Aquellos que necesitan anulaciones o deseo de volver a casarse en la iglesia llame a Martha al 306-8423.

The Homeless Ministry invites you every first Saturday of the month to join them to prepare blessing bags and lunches to take them to the homeless on the streets. We are also asking for donations of toothbrushes, toothpaste, soap, shampoo, sandwich and gallon plastic bags, toilet paper, water, juices, mayonnaise and napkins. You can bring the items to the parish office or call 951-927-8544 for more information.

Healing Broken Hearts-One Weekend at a Time.

Pope Francis said: "God is the light that illuminates the darkness, even if it does not dissolve it. And a spark of divine light is within each of us." Sometimes situations and decisions from the past can make us feel disconnected and alone. If you have emotional or spiritual wounds as a result of a past abortion, please consider attending our upcoming Rachel's Vineyard weekend retreat. It's an opportunity for women and men to experience God's love and mercy as He touches each wound with his healing grace. Lives are restored and peace is found. Participation is strictly confidential.

English Retreat: September 6, 7, and 8, 2024

For more information, and to sign up to attend please contact Maria Valadez at (909) 475-5352 or via email rachelhopeandhealing@sbdiocese.org or visit the website Rachelsvineyard.org.

Sanando Corazones Heridos-Un fin de semana a la vez

El Papa Francisco nos dice: "Dios es luz que ilumina las tinieblas y hay una chispa de esa luz divina dentro de nosotros." Muchas veces las decisiones y situaciones del pasado nos hacen sentir solos y desconectados. Si usted tiene heridas emocionales o espirituales como resultado de un aborto en el pasado, por favor considere asistir a nuestro próximo Retiro del Viñedo de Raquel. Esta es una oportunidad para que mujeres y hombres experimenten la misericordia y el amor de Dios al sanar y reconstruir corazones quebrantados. Su participación es estrictamente confidencial.

Retiro de Español: 4, 5 y 6 de octubre de 2024

Para obtener más información y registrarse para asistir, comuníquese con María Valadez al (909) 475-5352. o por correo electrónico rachelhopeandhealing@sbdiocese.org o visite el sitio web Rachelsvineyard.org.

El ministerio de los desamparados los invita a unirse a ellos cada primer sábado del mes para preparar sandwiches y bolsas de bendición para los desamparados. También estamos pidiendo donaciones de cepillos de dientes, pasta dental, jabones, shampoo, y bolsas de plástico de las medidas para sandwiches y gallon, papel de baño, aguas, jugos, mayonesa y servilletas. Usted puede traer sus donaciones a la oficina de la parroquia o llamar al 952-927-8544 para más información.

Please pray for all our military families
Por favor oren por todas nuestras familias militares

Jesse James Gerhartz, Edward Clark III, K. McGivney, Jason Puney, T. Smith, James Rohland, Jessica Jimenez, Marvin Anderson, Robby & Christina Preston, Kim Duarte, Matthew Davis, Anthony Herbert, Stephen Bruno, C. Rangel, L.Hart, Ryan Barkley, Michael Manuel Rolando Reyes, Timothy Johnson Jr., Timothy Gleissner, Conner Harker, Francisco Limon, Martin Becerra, Mark Malone, R. Flemate, Sean McGivney, Joshua Willson, Matthew Briggs, Michael Longo, Brandon Gonzalez, William Longo, Edward T. Feilen, Daniel J. Naputi, Nick Pisani, Colby Cox, Carmen Chun, Braydad Chun, Ben Chun, Abry Gomez, Eddy Gomez, Ashley Kitchen, Matthew Carrasco, Matthew Walker, Donavon, Andrea Thompson, Jonnathan Torres & Skyler Randolph.



Ministry to the Homeless in the Valley

The Ministry to the Homeless go out on Saturdays to attend the vast need of the Homeless. This Ministry is in need of the following donations:

Toiletries (Tooth paste, tooth brushes, razors, women's sanitary products, wipes), Individually Boxed Juices, Granola Bars, Waters, Tuna Pouches, Individually packaged Mayo, and Individual Chips.

The Ministry for the homeless is also in need of *gloves, socks and blankets*. If they would like to donate, please bring them to the parish office or call Monica at 951-775-1095 or Norma 951-350-5891.



Ministerio a las personas indigentes en el Valle

El Ministerio a los Desamparados sale los sábados para atender la gran necesidad que ha azotado nuestro valle. Este Ministerio necesita las siguientes donaciones:

Artículos de higiene (pasta de dientes, cepillos de dientes, maquinillas de afeitar, productos sanitarios para mujeres, toallitas húmedas), Jugos en caja individual, Barras de granola, Aguas, Bolsitas De Atún, Mayonesa empaquetada individualmente y Sabritas empaquetadas individualmente. El Ministerio para las personas sin hogar también necesita *guantes, calcetines y mantas*. Si desean donar, llévelos a la oficina parroquial o llame a Monica al 951-775-1095 o Norma 951-350-5891.